

# Gemeinde PULS

wittenbach 

77. Jahrgang | 31. Mai 2018

GZA 9300 Wittenbach



## Inhalt Nr. 22

- 2 Gemeinde
- 4 Schule
- 5 Vereine
- 6 Agenda
- 8 Evangelisch
- 9 Ökumene
- 10 Katholisch
- 12 Pulsmesser
- 19 Impressum

Nach der Bürgerversammlung war klar, dass der Bruggwaldparkbach um- und offengelegt wird. Die Erdbewegungen werden jedoch nicht das Ausmass wie am Hang des Ulrichbergs annehmen. Nach heutigem Planungsstand möchte die Migros das Provisorium Neuhus bereits im Oktober beziehen, informierte Fredi Widmer die Bürger am Montagabend.

## Ratsschreiber Marcel Aeple verlässt Wittenbach

Marcel Aeple verlässt als Ratsschreiber die Gemeinde Wittenbach per Ende August 2018. Er trat seine Stelle damals im Juni 2013 an und kehrt nun nach fünf Jahren in das Umfeld seines Wohnortes zurück. Marcel Aeple wird neuer Stadtschreiber in Rorschach. Der Gemeinderat hat die Kündigung mit Bedauern entgegengenommen, bedankt sich für das Engagement und die geleistete Arbeit und gratuliert ihm zu seiner neuen Herausforderung. Die Stelle wird so schnell wie möglich zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Ratskanzlei Wittenbach

## Entwicklungsprojekt Zentrum: Vergabe Arbeiten und Fällung Bäume

### Vergabe Tiefbauarbeiten

Der Gemeinderat hat die Tiefbauarbeiten für die Infrastrukturprojekte des Entwicklungsprojekts Zentrum vergeben. Von zwei Vergleichsangeboten erhielt der ARGE Walo Bertschinger AG / Gerschwiler AG den Zuschlag. Dessen Angebot erwies sich hinsichtlich aller Zuschlagskriterien als das beste. Mit diesem Angebot über rund 5.6 Mio. Franken liegen die Kosten im Rahmen des von der Bürgerschaft genehmigten Kostenvoranschlags.

### Fällung Kastanienbäume

Die Kastanienbäume an der Ödenhofstrasse müssen demnächst im Rahmen des Überbauungsprojekts gefällt werden. Mit der kantonalen Genehmigung des Entwicklungsprojektes im Zentrum wurden die Bäume aus der Schutzverordnung entfernt. Im Bereich der heutigen Böschung bei der Bahnhofstrasse werden zu einem späteren Zeitpunkt Ersatzpflanzungen vorgenommen.

### Aufhebung der Sammelstelle Ödenhofstrasse

Die Sammelstelle an der Ödenhofstrasse wird im Rahmen der Bauarbeiten des Entwicklungsprojekts im Zentrum ab sofort aufgehoben. Altglas und Alu- & Weissblech können im Werkhof entsorgen werden.

Bauverwaltung Wittenbach

## Arbeiten Tunnelverlängerung

Bis zur zweiten Junihälfte ist in Bezug auf die Bauarbeiten rund um die Tunnelverlängerung weiterhin mit einigen lärmintensiven Nacharbeiten zu rechnen. So werden aktuell die Bohranker für die Böschungs- und Stützmauer erstellt. Vom 3.–8. Juni 2018 werden jeweils in der Nacht ab 20.50 bis 5.20 Uhr die Mikropfähle für die temporären Pneukranfundamente errichtet. Dazu muss in dieser Zeit die Bauholzstrasse zwischen der Romanshonerstrasse und der Bauholzstrasse 2 gesperrt werden. Umleitungen sind signalisiert.

Bauverwaltung Wittenbach

## Zukunft Wittenbach: Fachinputs aus der Geschäftsleitung



Im Rahmen des Projekts «Zukunft Wittenbach» hat die Projektgruppe in der letzten Woche mit der Geschäftsleitung der Gemeindeverwaltung die Ergebnisse des bisherigen Prozesses diskutiert und reflektiert. Der Workshop fand wiederum unter der Moderation der Vertreter des Ostschweizer Zentrums für Gemeinden der FHS St.Gallen statt, die dieses Projekt begleiten. Die Teilnehmenden thematisierten und beurteilten dabei Inhalte aus den Überthemen Soziales/Gesellschaft, Raum&Umwelt, Wirtschaft/Gewerbe, Kooperation&Partnerschaften. Es ging dabei auch darum, Entwicklungen und Trends aufzuzeigen sowie Projekte zu nennen, die bereits aufgegleist oder angelaufen sind. Somit wurden im Workshop die vorhandenen Ergebnisse angeschaut, zusammengeführt, ergänzt und bewertet und dienen nun an der Behördenkonferenz als Entscheidungsgrundlage für die Strategiedefinition. Die Behördenkonferenz mit dem Gemeinde- und den Schulräten findet im Juni 2018 statt.

Projektgruppe Zukunft Wittenbach

## Reges Interesse an Elektromobilität und Solarenergie



Am Samstag, 26. Mai 2018 organisierte die Energiestadt Wittenbach beim Oberstufenzentrum Grünau zusammen mit e'mobile, einer Fachgesellschaft von Electrosuisse, einen Informationstag zum Themenkreis «Elektromobilität und Solarstrom». 20 Aussteller präsentierten Elektro-Autos, -Kleinmotorfahrzeuge, -Roller und -Bikes, sowie Photovoltaikanlagen, stationäre Speicher und Ladestationen. Die Mehrheit der rund 300 Besucherinnen und Besucher interessierte sich für eine intelligente Kombination von Elektroautos und Solarstrom sowie für die Ladeinfrastruktur zu Hause und unterwegs. Aber auch das Interesse an Probefahrten war gemäss Urs Schwegler, dem Projektleiter, grösser als bei analogen Anlässen von e'mobile. Der für den Anlass zuständige Gemeinderat Bruno Brovelli zeigte sich denn auch zufrieden: «Ich bin froh, dass sich die Wittenbacher Bevölkerung so stark für diese top aktuellen und zukunftssträchtigen Themen interessieren. Und mit der Festwirtschaft erhielt der Anlass sogar Dorffestcharakter.»

Energiestadt Wittenbach

## Grünabfuhr 2018

Das Grüngut ist erst am Abfuhrtag bereitzustellen. Die Abfuhr erfolgt an folgenden Tagen:

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| – Mo, 4. Juni 2018    | – Mo, 27. August 2018    |
| – Mo, 18. Juni 2018   | – Mo, 10. September 2018 |
| – Mo, 2. Juli 2018    | – Mo, 24. September 2018 |
| – Mo, 16. Juli 2018   | – Mo, 8. Oktober 2018    |
| – Mo, 30. Juli 2018   | – Mo, 22. Oktober 2018   |
| – Mo, 13. August 2018 | – Mo, 5. November 2018   |

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

## Altpapier- und Kartonabfuhr im Juni 2018

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet jeden **1. Dienstag im Monat** statt. Nächste Abfuhr:

- Dienstag, 5. Juni 2018

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

Am Donnerstag, 07.06.2018, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

Amtsnotariat St. Gallen

28582

schule für  
**musik**  
wittenbach berg moosen hängenschul

## An- und Abmeldungen Musikunterricht für das 1. Semester 2018/2019

(August 2018 – Januar 2019)

An- und Abmeldeschluss ist der

### 31. Mai 2018

Die entsprechenden Formulare können via Musiklehrerinnen und -lehrer bezogen oder von unserer Homepage [www.schulefuermusik.ch](http://www.schulefuermusik.ch) heruntergeladen werden.

**Bitte beachten Sie: Wenn bis zu diesem Datum keine schriftliche Abmeldung erfolgt, so gelten die Schüler für ein weiteres Semester als angemeldet.**

Die wesentlichsten Unterrichtsarten und -zeiten, sowie deren Tarife, finden Sie nachstehend aufgeführt:

#### PRO SEMESTER

##### Blockflöte Gruppenunterricht

15 Minuten pro Teilnehmer	Fr.	160.00
20 Minuten pro Teilnehmer	Fr.	220.00

##### Trommelklangwerkstatt

55 Minuten pro Teilnehmer	Fr.	160.00
---------------------------	-----	--------

##### Musik und Tanz / Streetdance

55 Minuten pro Teilnehmer	Fr.	120.00
---------------------------	-----	--------

##### Instrumentalunterricht (Einzelunterricht)

für Schülerinnen und Schüler

30 Minuten	Fr.	400.00
40 Minuten	Fr.	530.00

Jugendliche

30 Minuten	Fr.	570.00
40 Minuten	Fr.	760.00

Erwachsene und Auswärtige

30 Minuten	Fr.	1'080.00
40 Minuten	Fr.	1'440.00

Für Jugendliche und Erwachsene werden Unterrichtsabonnemente angeboten, mit welchen die gewählte Unterrichtszeit von 150, 300, 450 oder 600 Minuten individuell in Absprache mit der Musiklehrperson bezogen werden kann.

Grünaustrasse 2  
9300 Wittenbach  
071 292 10 50  
musikschule@wittenbach.ch

## Bauanzeige / Bau-Nr. 18-64

Im Sinne von Art. 82 des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (abgekürzt Baugesetz; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

<b>Bauvorhaben:</b>	<b>Anbau Einstellhalle</b>
<b>Bauherrschaft:</b>	Grüntal Garage AG, Ladhuebstr. 1, 9300 Wittenbach
<b>Planverfasser:</b>	Eisenhut + Partner, Breitschachenstr. 74, 9032 Engelburg
<b>Lage:</b>	Grundstück Nr. 2408 / Ladhuebstrasse 1, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom 01. Juni 2018 bis 14. Juni 2018 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Bau-sekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung Wittenbach

## Wettbewerb: Logo-Ideen für den «Kids & Teens Guide Wittenbach»

Die Kinder- und Jugendkommission der Gemeinde hat in Zusammenarbeit mit Vertretern von Schulen, Organisationen, Fachstellen und Vereinen sowie mit Kindern und Jugendlichen ein Leitbild mit dem Namen «Kids & Teens Guide Wittenbach» entwickelt. Dieses ist auf der Homepage [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch) verfügbar (bei den Publikationen). Anfang März wurde dazu im Puls ein Wettbewerb lanciert. Es sind zwar schon mehrere Einsendungen erfolgt, wir möchten aber nochmals darauf aufmerksam machen. **Einsendeschluss ist der 7. Juni 2018.** Zu gewinnen gibt es ein Jahresabonnement für das Schwimmbad Sonnenrain.

Gesucht sind Ideen für ein Logo, welches das Leitbild repräsentiert. Folgende Kriterien gelten für den Wettbewerb:

- Alle können mitmachen (Kinder, Jugendliche, Erwachsene)
- Der Name «Kids & Teens Guide Wittenbach» kann, muss aber nicht zwingend im Logo enthalten sein

- Ideen sind gefragt, von Handzeichnungen bis zu digitalen Grafiken (Bei der Gewinneridee können Anpassungen von einer Grafikfirma vorgenommen werden)
- Das Logo soll auf Visitenkartengrösse verkleinert werden können und immer noch gut erkennbar sein
- Keine Farbverläufe und Schattierungen

Kontakt für Einsendungen und Fragen:

Jeremias Frei, Dottenwilerstrasse 2, 9300 Wittenbach

Direkt: 071 292 21 27 / Mobil 078 721 37 99

jeremias.frei@wittenbach.ch

Kinder- und Jugendkommission

## Stimmbürger nehmen Anträge an



An der Bürgerversammlung vom Montagabend genehmigten die 152 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger mit drei Enthaltungen die Jahresrechnungen 2017 des Gemeindehaushaltes, des Alterszentrums Kappelhof und der Elektrizitätsversorgung diskussionslos. Das Wasserbauprojekt Um- und Offenlegung des Bruggwaldparkbaches sorgte für einige Wortmeldungen. Nach Voten für und gegen das Projekt folgten die Stimmberechtigten schliesslich den Anträgen des Gemeinderates und nahmen die beiden entsprechenden Anträge jeweils mit einigen Enthaltungen und sechs Gegenstimmen an. Mit diesem Wasserbauprojekt sollen Überschwemmung durch den Bruggwaldparkbach insbesondere bei starkem Regen in Gebieten des Brugg-

waldparkquartiers verhindert werden. Nach der Bürgerversammlung trafen sich die Anwesenden zum Apéro und konnten dabei den Rosé-Wein probieren, den die Rebleute aus Anlass des 20-jährigen Bestehens der IG-Schloss Dottenwil hergestellt haben.

Ratskanzlei Wittenbach

## Vereinsmitteilungen

### BC Wittenbach

Training Junioren: Mittwoch 16.55–18.15 Uhr, Kontakt: Thomas Koch / 079 304 07 77, Training Aktive: Mittwoch 19.30–21.30 Uhr, Kontakt: Semi Votta / 079 407 66 32, Weitere Infos auf [www.bcwittenbach.ch](http://www.bcwittenbach.ch)

### Bike-Treff und Bike-Team

In unserer herrlichen Natur sind wir jeweils am Mo und Do unterwegs und geniessen verschiedene interessante geführte Touren. Wir starten jeweils um 18.30 Uhr ab Zentrumsplatz. Jeden Mo ist Bike-Treff, am Do Bike-Team. Wir fahren in unterschiedlichen Niveaus. Wer neu mit uns mitfahren möchte, ist jederzeit und ohne Anmeldung herzlich willkommen. Neu führen wir am Mo eine gemütliche Gruppe, welche etwas weniger ambitioniert unterwegs ist. Falls du dich hier angesprochen fühlst, melde dich bitte vorher bei uns. Auskünfte erteilt: Bruno Bischof, 071 983 33 94.

### Blauring Wittenbach

Du willst dich noch für das Blauringlager in den Sommerferien (7.7.2018–13.7.2018) anmelden? Kein Problem. Wir haben die Anmeldefrist auf den 31.5.2018 verlängert, somit hast du immer noch die Chance, mit Harry in der Zauberschule viel Spannendes zu erleben und Spass zu haben. Egal ob du im Blauring bist oder nicht, als Primarschülerin bist du herzlich willkommen und findest weitere Infos unter: [www.blauring-wittenbach.jimdo.com/sommerlager-2018](http://www.blauring-wittenbach.jimdo.com/sommerlager-2018)

### CVP Wittenbach

Am 10. Juni wird ein Ersatzmitglied in die Geschäftsprüfungskommission der Primarschulgemeinde gewählt. Die CVP Wittenbach unterstützt die Kandidatin Chantal Hautle.

### Etwas\* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. [www.etwas-rfi.ch](http://www.etwas-rfi.ch) Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

**FC Wittenbach**

Fr, 1.6.: 20 Uhr, FCW Senioren 40+ – FC Au-Berneck 05; Sa, 2.6.: 10 Uhr, FCW Elite Junioren D 1 – FC Winkeln SG; 10 Uhr, FCW 2.Stkl. Junioren D2 – FC Abtwil-Engelburg; 12 Uhr, FCW 2. Stkl. Junioren B2 – FC Amriswil; 14 Uhr, FCW Coca-Cola Junioren C1 – FC Wagen-Eschenbach; 17 Uhr, FCW 4. Liga Herren 2 – FC Münsterlingen; 19 Uhr, FCW 2. Liga Frauen 1 – FC Frauenfeld; So, 3.6.: 13.30 Uhr, FCW 1. Stkl. Junioren A1 – FC Wängi

**Help Wittenbach**

9. Juni 2018, Help- und Samariterolympiade, Infos folgen

**IG Schloss Dottenwil**

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62  
 Restaurant: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr; Galerie+ Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellungen: im Nebengebäude «Wittenbach entdecken» und «Rückblick auf 20 Jahre IG Schloss Dottenwil»; Kellergalerie: Ausstellung bis 8.7.: Jürg Jenny, Skulpturen/Zeichnungen; Schloss: Das Restaurant ist geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Line Dance Wittenbach**

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

**Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl**

Heute Do, 31. Mai, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen.

**Ornithologischer Verein**

Freitag, 8. Juni, Hock im Restaurant Sonntal um 20 Uhr.

**Samariterverein Wittenbach**

Mo, 4. Juni 2018, 20–22 Uhr, Grümpelivorbereitung

**Schützengesellschaft Wittenbach**

Fr, 01. Juni 2018: Vereinsübung/Vorübung Feldschiessen 17.30–19.30 Uhr; Sa, 02. Juni 2018: Jungschützenkurs, Wittenbach 10.00–12.00 Uhr

**60Plus Wittenbach**

Wanderung zu den Störchen, Montag, 4. Juni 2018, Route: St. Gallenkappel – Geretingen – Neuhaus – Goldberg – Uznach; Treffpunkt: Bahnhof Wittenbach Gleis 3, Abfahrt 12.47 Uhr, Billette lösen: Wittenbach – Wattwil (mit Bus) – St. Gallenkappel, zurück ab Uznach; Anmeldung Sonntagabend 19 – 21 Uhr, Martin Frei 079 609 67 28

**MAI 2018****Samstag, 5. Mai – Sonntag, 8. Juli 2018**

Samstag 14–20 Uhr, Sonntag 10–18 Uhr, **Ausstellung Jürg Jenny – Skulpturen/Zeichnungen**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

**Montag, 14. Mai – Montag, 10. September 2018**

19.30–21.30 Uhr, **Volkslieder Singabend**, Ulrichsheim, Kath. Pfarrei

**JUNI 2018****Dienstag, 5. Juni 2018**

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

**Mittwoch, 6. Juni 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

19.00 Uhr, **Zusammen kochen und geniessen**, OZ-Grünau, Frauengemeinschaft

**Donnerstag, 7. Juni 2018**

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: Themen sammeln**, Neue Evang. Kirchengemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

14.00–17.00 Uhr, **Kaffee, Kuchen und UPC Informationen**, Geschäft dominik senn tv video hifi

**Samstag, 9. Juni 2018**

09.00–16.00 Uhr, **Tag der offenen Türe**, obvita

10.00–15.00 Uhr, **Selbstverteidigungskurs für Mädchen**, wird noch bekanntgegeben, FAMI Wittenbach

**Sonntag, 10. Juni 2018**

**Abstimmung**, Gemeinde

10.00–15.00 Uhr, **Frühschoppenkonzert SC79**, Im Zentrum Wittenbach, Sportclub 79

**Sonntag, 10. Juni – Freitag, 15. Juni 2018**

**Seniorenferien 60plus Wittenbach**, Südtirol, Montal Südtirol, 60plus-Wittenbach

**Dienstag, 12. Juni 2018**

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchengemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

## Mittwoch, 13. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## Donnerstag, 14. Juni 2018

09.00 Uhr, **Frauenmesse**, im St. Konrad,  
Frauengemeinschaft

## Freitag, 15. Juni 2018

18.00–22.00 Uhr, **JAWI Icecream-Party**, Jugendtreff  
Backflip, JAWI Jugendarbeitende Wittenbach

## Samstag, 16. Juni 2018

**Stand up Paddling**, Sempachersee, Jugendarbeit der  
kath. Kirchgemeinde

20.00 Uhr, **Invade – Blues aus dem Toggenburg**,  
Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

## Mittwoch, 20. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## Donnerstag, 21. Juni 2018

**Frauenreise**, Weitere Angaben folgen, Frauengemeinschaft  
09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**;  
**Thema: Brunch oder Ähnliches**, neues Evang. Kirch-  
gemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

## Freitag, 22. Juni – Sonntag, 24. Juni 2018

**Grümpeli Wittenbach**, Sportanlage Grüntal, FC Wittenbach

## Samstag, 23. Juni 2018

**Dä schnällscht Wittebacher**, Sportanlage Grüntal,  
OK Grümpeli Wittenbach

## Dienstag, 26. Juni 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemein-  
denzentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

## Mittwoch, 27. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## JULI 2018

### Sonntag, 1. Juli 2018

10.30 Uhr, **Jazzmatinée – Dietmar Pfanner «round  
about jazz»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

### Dienstag, 3. Juli 2018

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**,  
**Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock,  
Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**,  
**Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro),  
Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

## Mittwoch, 4. Juli 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## Donnerstag, 5. Juli 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkinder-  
treff**; **Thema: wir gehen auf den Spielplatz**, Neue Evang.  
Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

## Sonntag, 8. Juli – Freitag, 13. Juli 2018

09.00–19.00 Uhr, **SoLa 18 – Asterix und Obelix in Not**,  
Vogelherd Kirchenzentrum, Jungschar Wittenbach

## Mittwoch, 11. Juli 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## Samstag, 14. Juli 2018

10.00–12.30 Uhr, **Repair Café**, Flick-Raum & Tausch-  
Zeit, IG Denk.Mal Wittenbach



## Referendumsvorlage

Das Schulparlament hat am Dienstag, 22. Mai 2018, an seiner ordentlichen Sitzung der Jahresrechnung 2017 einstimmig zugestimmt.

**Referenden gemäss:** Art. 12, lit d der Gemeindeordnung der  
Regionalen Oberstufenschulgemeinde  
Grünau vom 28. Februar 2016

**Gegenstand:** Jahresrechnung 2017

Referendumsfrist: 01. Juni – 12. Juli 2018

Öffentliche Auflage der Vorlage:  
Schulverwaltung Oberstufenzentrum Grünau, Wittenbach

Quorum für das Zustandekommen eines Volksbegehrens:  
400 Unterschriften (Art. 13 Gemeindeordnung)

Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Gemeindegesetzes  
und der Gemeindeordnung sowie sachgemäss nach dem kantonalen Gesetz  
über Referendum und Initiative.

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist der  
Schulverwaltung, Oberstufenzentrum Grünau, 9300 Wittenbach, einzureichen.

Die Jahresrechnung kann auf unserer Homepage [www.ozgruenau.ch](http://www.ozgruenau.ch) einge-  
sehen werden.

Oberstufenschule Grünau  
Schulrat

Regionale Oberstufenschulgemeinde Grünau, 9300 Wittenbach

Telefon 071 292 10 40, [ozgruenau@wittenbach.ch](mailto:ozgruenau@wittenbach.ch)  
Schulparlament

**Mittwoch, 18. Juli 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Mittwoch, 25. Juli 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Dienstag, 31. Juli 2018**

**Bundesfeier**, Im Zentrum, Feuerwehr-Verein Wittenbach

**AUGUST 2018****Dienstag, 7. August 2018**

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**,  
**Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock,  
Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**,  
**Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro),  
Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

**Mittwoch, 8. August 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Freitag, 10. August 2018**

19.00 Uhr, **Grillplausch**, Hudelmoos, FDP Witten-  
bach-Muolen

**Samstag, 11. August 2018**

17.00 Uhr, **Vernissage Esther Rüthemann – «da-hinter»**  
Bilderausstellung, Schloss Dottenwil, IG Schloss  
Dottenwil

**Samstag, 11. August – Sonntag, 7. Oktober 2018**

Samstag 14–20 Uhr, Sonntag 10–18 Uhr, **Bilderaus-  
stellung Esther Rüthemann – «da-hinter»**, Schloss  
Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

**Mittwoch, 15. August 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Sonntag, 19. August 2018**

10.00–18.00 Uhr, **Kantorei Tablat wirtet**, Schloss  
Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

**Dienstag, 21. August 2018**

19.00 Uhr, **Gemütliches Grillieren mit Menschen anderer  
Nationalität**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

**Mittwoch, 22. August 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Samstag, 25. August 2018**

20.00 Uhr, **Funky Staff–Funkband Martin Lehner**,  
Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

**Mittwoch, 29. August 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,  
**Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus  
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Freitag, 31. August 2018**

**JAWI Karaoke-Night**, Jugendraume/Kirchenzentrum  
St. Konrad, JAWI Jugendarbeitende Wittenbach

**Evangelisch**

[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch) / [www.tt-w.ch](http://www.tt-w.ch) / [www.youngpower.ch](http://www.youngpower.ch)  
[www.familienkirche-wittenbach.ch](http://www.familienkirche-wittenbach.ch)

**Refresh Camp**

Jugendliche aus den reformierten Kirchen im Kanton St. Gallen (ab der 1. Oberstufe) machen erstmals gemeinsam Ferien. 500 junge Menschen verbringen im nächsten Herbst vom **29. September bis zum 7. Oktober** eine aufregende Zeit im kroatischen Sibenik im Strandhotel. Geniesse die Sonne auf dem Bauch, den Sand zwischen den Zehen und Du mit den drin ...

Sei refresh und komm mit uns mit!

Clips/Infos/Anmeldung ab sofort auf [www.refresh-camp.ch](http://www.refresh-camp.ch)



## Donnerstag, 31. Mai

- 12.00 Uhr **Mittagstisch**  
13.45 Uhr «etwas» Nähcafé  
19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

## Freitag, 1. Juni

- 🔔 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof

## Sonntag, 3. Juni

- 🔔 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. U. Friedinger  
Fahrdienst: Herr B. Bölli,  
Tel. 079 462 18 68

## Montag, 4. Juni

- 14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** im KIZ  
19.45 Uhr **Gospelchorprobe** im KIZ

## Dienstag, 5. Juni

- 09.00 Uhr **Seniorenausflug** nach Braunwald:  
Treffpunkt: Bahnhof Wittenbach  
oder ehemalige Post Kronbühl.

## Mittwoch, 6. Juni

- 17.00 Uhr **K-Treff** Einkaufen für Fr. 1.–  
mit Berechtigung  
19.30 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz  
19.30 Uhr **Sterben bewegt.... auch mich?**  
s. Anzeige

## Donnerstag, 7. Juni

- 09.30 Uhr **Rägeboge:** Mütter- und  
Kleinkindertreff  
12.00 Uhr **Mittagstisch:** Anmelden bis Di an  
U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13  
oder ueli.baechtold@tablat.ch  
13.45 Uhr «etwas» Nähcafé  
19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

## Freitag, 8. Juni

- 07.00 Uhr **Morgengebet** im KIZ  
🔔 19.00 Uhr «aufwind» Abendgottesdienst für  
Jugendliche und Erwachsene

## Samstag, 9. Juni

- 13.30 Uhr **Jungschar**

### Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	U. Friedinger	052 376 31 02
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch) / [www.tt-w.ch](http://www.tt-w.ch) /

[www.youngpower.ch](http://www.youngpower.ch)

[www.familienkirche-wittenbach.ch](http://www.familienkirche-wittenbach.ch)

Ökumene in der Gemeinde  
Wittenbach-Kronbühl



### Trauertreff

Das ökumenische Trauertreff-Team lädt ein:

**Mittwoch, 6. Juni 2018, 19.30 Uhr** in die Kirche Vogelherd



### Sterben bewegt... auch mich?

Ein Abend zum Thema «Sterben, Tod und Trauer»  
mit Spitalseelsorger Pfarrer Henning Hüsemann.

Nach einem kleinen Input machen wir uns gemeinsam auf  
den Weg rund um dieses Thema und hören auf das, was  
uns zu diesem Thema bewegt und berührt.

## Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch  
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



## Fronleichnam\* – Herrgottstag

Eigentlich wird Fronleichnam am zweiten Donnerstag nach Pfingsten gefeiert, denn das Fest stellt «den Leib und das Blut Christi» ins Zentrum, hat also Bezug zum letzten Abendmahl und somit zum Hohen Donnerstag.

Weil aber in unserm Kanton Fronleichnam kein gesetzlicher Feiertag ist, wird das Fest am Sonntag darauf gefeiert.

### Glaube gehört nicht ins stille Kämmerlein



Typisch für den Herrgottstag sind die Prozession und das Mittragen der Hostie in einer Monstranz. Damit wird Verschiedenes ausgedrückt:

- Mitte, Quelle der Gemeinschaft ist Christus und die Tischgemeinschaft mit ihm.
- Die Kirche ist Glaubensgemeinschaft, die unterwegs, die auf dem Weg ist.
- Glaube gehört nicht ins stille Kämmerlein, sondern in die Gesellschaft, auf Strassen und Plätze.



\*vrôn = Herr; lîcham = Leib  
→ Fronleichnam = Leib des Herrn

Bild: Monstranz

### Fronleichnam in Wittenbach

Am Sonntag, 3. Juni, feiern wir das Fronleichnamsfest mit den Erstkommunikanten. Bei guter Witterung findet der Gottesdienst um 10.00 Uhr auf Schloss Dottenwil statt. Besammlung für die Prozession, die von der Musikgesellschaft Konkordia begleitet wird, ist um 09.20 Uhr bei der Käserei Linden. Nach dem Gottesdienst lädt die Kirchenver-

waltung zu Bratwurst und Bürli ein.

Wenn die Prozession und der Gottesdienst auf Dottenwil stattfinden, werden die Glocken von St. Ulrich und St. Konrad um 08.00 Uhr läuten.

**Bei ungünstiger Witterung** sind der Gottesdienst und das gemütliche Beisammensein in St. Konrad, Beginn 09.30 Uhr.

### Änderung der Gottesdienstordnung in Häggenschwil/Muolen

Im September 2016 wurde der Gottesdienstplan in allen vier Kirchen der Seelsorgeeinheit der neuen personellen Situation angepasst. Die neuen Zeiten und auch die Form der Wortgottesfeiern mit Kommunion wurden von den Gottesdienstbesuchern mehrheitlich gut angenommen. Einzig der Samstagabendgottesdienst in Muolen war jeweils schwach besucht. Darum ist das Pastoralteam nochmals über die Bücher gegangen.

Ab dem 1. September 2018 gilt neu, dass am Sonntagvormittag die Gottesdienste in Häggenschwil und Muolen um 09.00 Uhr und 10.30 Uhr stattfinden. Die Zeiten wechseln jede Woche. In Muolen entfällt der Vorabendgottesdienst am Samstag; in Häggenschwil soll es ab und zu am Samstag noch eine Feier um 18.30 Uhr geben. In Wittenbach bleiben die Zeiten unverändert.

Damit Sie nicht vergeblich zum Gottesdienst kommen, lohnt sich zum Voraus sicher ein Blick in unsere Publikationen (auch online [www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)).

Christian Leutenegger

### Herz-Jesu-Freitag/ Herz-Jesu-Fest am 1. Juni

«Wo gibt es ausser dem Wort «Herz-Jesu» ein anderes Wort, das so den einen und alles einenden Herrn nennt und die Fülle dessen, den es nennt, selber nochmals einig und innig macht? Es gibt keines: Es ist kein anderes erklungen als das Wort vom Herzen Jesu.» (Karl Rahner, 1904–1984, Jesuit)

### Gott-Welt-Runde im Juni – Neues Datum

Freitag, 1. Juni, um 20.30 Uhr im Ulrichsheim.

### Abwesenheit des Seelsorgeteams

Vom 4. bis 6. Juni sind Christian Leutenegger, Regula Loher, Sonja Billian und Isabella Kellenberger an einer Weiterbildung. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Pfarreisekretariat, Tel. 071 298 30 20.

### Reise der Frauengemeinschaft am 21. Juni

Carfahrt in den Schwarzwald: Kaffeehalt in Waldshut. Weiterfahrt nach St. Blasien, Mittagessen am Titisee. Auf der Rückfahrt Zvierhalt in Wilchingen. Ankunft in Wittenbach ca. 19.30 Uhr.

Treffpunkt: 07.45 Uhr St. Konrad  
08.00 Uhr OZ Grünau

Kosten: Mitglieder Fr. 60.–  
Nichtmitglieder Fr. 75.–

Anmeldung: bis spätestens Samstag, 9. Juni, bei  
Schnider Jeannette, Tel. 071 298 06 65,  
Berglistr.4 a, 9300 Wittenbach,  
jeannette.schnider@bluewin.ch

Bitte bei der Anmeldung Einstiegsort und Menüwunsch angeben, **siehe Flyer**. Wir freuen uns sehr auf eine gemütliche, schöne Reise mit Euch!

Der Vorstand

## Donnerstag, 31. Mai – Fronleichnam

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad  
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich  
20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

## Freitag, 1. Juni

09.15 Uhr **Kommunionfeier** im Sonnenstübli,  
Kappelhof

🕒 19.00 Uhr **Eucharistiefeier** zum Herz-Jesu-  
Freitag, Kapelle, anschliessend An-  
betung und eucharistischer Segen,  
Gestaltung: Pater Franz Reinelt

Gedächtnis: Martha Kehl, Martha Kehl-Egger,  
Otto Kehl und Paul Kehl

20.30 Uhr **Gott-Welt-Runde**, Ulrichsheim

## Samstag, 2. / Sonntag, 3. Juni – Fronleichnam

Opfer: Beratungsstelle für Familien in  
St. Gallen

## Samstag, 2. Juni

14.00 Uhr **Trauung** von Vanessa Jill Boscardin  
und Helder Cristiano Fernandes  
Antunes und Taufe von Nahuel  
Cristiano Fernandes Antunes in  
St. Ulrich

🕒 17.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Ulrich,  
Gestaltung: Pater Albert Schlauri

Gedächtnis: Ida Gerster

🕒 18.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**,  
Gestaltung: Pater Albert Schlauri

## Sonntag, 3. Juni

🕒 09.20 Uhr **Fronleichnamsprozession** ab  
Käserei Linden, begleitet von der  
Musikgesellschaft Konkordia

🕒 10.00 Uhr **Eucharistiefeier** mit den Erstkom-  
munikanten im Freien auf Schloss  
Dottenwil, Gestaltung: Christian  
Leutenegger, Pater Franz Reinelt  
und Katechetinnen

Anschliessend Bratwurst und Bürlì, offeriert von  
der Kirchenverwaltung

**Bei ungünstiger Witterung:**

🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Konrad,  
anschliessend gemütliches  
Beisammensein

🕒 09.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**,  
Gestaltung: Pater Albert Schlauri

## Mittwoch, 6. Juni

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.–  
mit Berechtigung, evang. Kirchen-  
zentrum Vogelherd

18.45 Uhr **Frauengemeinschaft**: Treffpunkt  
Aulaeingang OZ Grünau, Kochkurs

19.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Konrad

19.30 Uhr **«Sterben bewegt... auch mich?»**  
(siehe Ökumene), evang. Kirche  
Vogelherd

## Donnerstag, 7. Juni

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad  
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich

### Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

#### Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65  
c.leutenegger@altkon.ch

#### Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Mo: 14.00–16.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20  
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

#### Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24  
076 248 85 33

#### Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39

## Modern und grosszügig wohnen in Wittenbach

28606

Arbonerstr. 4a, 9300 Wittenbach  
per sofort oder nach Vereinbarung

**3.5-/4.5-Zimmer-Wohnungen, 106m<sup>2</sup>/126m<sup>2</sup>  
ab CHF 1'655.00 inkl. Nebenkosten**

- Moderne offene Küche mit Glaskeramikkochfeld und Geschirrspüler
- Grosses Wohn-/Esszimmer
- Plattenbeläge in Korridor, Küche, Wohnzimmer und Nasszellen
- Parkettboden in den Zimmern
- Zwei Badezimmer (Dusche/WC und Bad/WC)
- Eigene Waschmaschine und Tumbler in der Wohnung
- Eigener Veloabstellraum und grosser Keller

**Auskunft und Besichtigung:**  
Apleona GVA AG, Tel. 071 228 68 15

**APLEONA**



Wir schaffen Lebensqualität.

obvita – damit Ihre  
Spende in der  
Ostschweiz bleibt.

Schaffen Sie mehr  
Lebensqualität für blinde  
und sehbehinderte  
Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7



obvita  
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)  
9008 St.Gallen | www.obvita.ch

## Leave the light on

■ Evang.-ref. Kirchgemeinde



17 Konfirmandinnen und Konfirmanden erhielten am vergangenen Sonntag den Segen für ihren weiteren Lebensweg. Dabei stand das Thema Licht im Vordergrund. «Leave the light on» von Tom Walker und inszeniert von Andrea Stadelmann – Lass das Licht an für mich: Das Lied war einer von vielen Höhepunkten in diesem Gottesdienst. Ein herzliches Dankeschön allen Leiterinnen und Leitern, die ihr Herzblut investierten und einmal mehr die Konfirmanden liebevoll durch das vergangene Jahr begleiteten. Dabei zeigen sie eine immer grössere Professionalität, die mich sehr beeindruckt. Beeindruckt war ich auch von den Konfirmanden selbst, wie sie mit viel Engagement musizierten, Texte schrieben, sangen und moderierten. Ihre Freude vor allem auch im Segellager am Spielen war einfach herrlich. Da blieb ihr Handy immer länger uninteressant. Voller Lust haben sie auch das, was sie ausmacht, in den Lichterboxen präsentiert. Ich wünsche euch weiterhin diese Lust und Freude am Leben!

Text und Bilder: Ueli Bächtold

## Frühschoppenkonzert im Zentrum Wittenbach

### ■ Sportclub 79

Am Sonntag, 10. Juni 2018, findet auf dem Zentrumsplatz Wittenbach wiederum das beliebte Frühschoppenkonzert statt. Der Sportclub 79 organisiert diesen Anlass bereits zum neunten Mal. Pünktlich um 10 Uhr wird der Frühschoppen mit dem Fassanstich offiziell eröffnet. Da der FC Wittenbach dieses Jahr das 60-Jahr-Vereinsjubiläum feiert, wird der Clubpräsident, Hansjörg Mathis, diese «ehrenvolle» Aufgabe übernehmen. Das Bier vom ersten Fass wird gratis abgegeben! Es lohnt sich also, frühzeitig auf dem Festgelände einzutreffen und sich die besten Plätze vor oder im Zelt zu ergattern. Ab 10 Uhr spielt die Unterhaltungsmusik «Servus aus Tirol» zum Tanz auf und wird bestimmt für eine

tolle Feststimmung sorgen. Die Sportclub-79-Mitglieder servieren ihren Gästen Weisswürste, ofenfrische Brezel und dazu natürlich ein frisches Bier vom Fass. Feine Wurstspezialitäten vom Grill runden das Speiseangebot ab. An der Bar bietet sich die Gelegenheit, mit einem Glas Wein oder Prosecco anzustossen. Die Mitglieder des Sportclubs 79 freuen sich auf Ihren Besuch und laden Sie ein, den Anlass in einer volkstümlichen Tracht zu besuchen. Alle Festbesucherinnen und -besucher, die sich entsprechend kleiden, erhalten auch dieses Jahr ein Überraschungsgeschenk.

Auch die Kinder kommen auf ihre Rechnung. Für sie steht eine Gumpiburg zur Verfügung.

Das Frühschoppenkonzert dauert von 10 Uhr bis ca. 15 Uhr und findet bei jeder Witterung statt. Der Eintritt ist gratis.

Stimmungsbilder der vergangenen Veranstaltungen sind auf [www.sc79.ch](http://www.sc79.ch) aufgeschaltet.

Text: Beat Schmid



Wir schaffen Lebensqualität.

## Tag der offenen Türe

Wir laden Sie herzlich ein, am

**Samstag, 9. Juni 2018, 9 bis 16 Uhr**

Informieren Sie sich über unsere Ausbildungs-, Arbeits- und Wohnangebote für Menschen mit Behinderungen.

Vielfältiges Rahmenprogramm mit Selbsterfahrung Blindheit und Sehbeeinträchtigung, Dunkelzelt, Informationen über unseren Neubau, Band discover 3, Holzskulpturenkunst, Festwirtschaft und mehr.



obvita | Bruggwaldstrasse 45 | 9008 St. Gallen | [www.obvita.ch](http://www.obvita.ch)

# Mediadaten 2018

Gemeinde  
**PULS**  
www.gemeindepuls.ch

## Datenanlieferung

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr: Senden Sie Ihre druckfertige PDF-Datei an [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch). Gerne beraten wir Sie. Sprechen Sie sich mit unserer Produktion, Tel. 071 222 76 36, ab.

## Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen  
[www.maxsolution.ch](http://www.maxsolution.ch)  
Gemeindepuls ISSN 1660 044

## Ausgaben 2018

Nr.	Woche	Inserateschluss	Erscheinung
23	KW 23	Di 5. Juni	Do 7. Juni
24	KW 24	Di 12. Juni	Do 14. Juni
25	KW 25	Di 19. Juni	Do 21. Juni
26	KW 26	Di 26. Juni	Do 28. Juni
27	KW 27	Di 3. Juli	Do 5. Juli
28	KW 28	Di 10. Juli	Do 12. Juli
29/31	KW 29/31	Di 17. Juli	Do 19. Juli
32	KW 32	Di 7. August	Do 9. August
33	KW 33	Di 14. August	Do 16. August
34	KW 34	Di 21. August	Do 23. August
35	KW 35	Di 28. August	Do 30. August
36	KW 36	Di 4. Sept.	Do 6. Sept.
37	KW 37	Di 11. Sept.	Do 13. Sept.
38	KW 38	Di 18. Sept.	Do 20. Sept.
39	KW 39	Di 25. Sept.	Do 27. Sept.
40	KW 40	Di 2. Okt.	Do 4. Okt.
41	KW 41	Di 9. Okt.	Do 11. Okt.
42	KW 42	Di 16. Okt.	Do 18. Okt.
43	KW 43	Di 23. Okt.	Do 25. Okt.
44	KW 44	Di 30. Okt.	Fr 2. Nov.
45	KW 45	Di 6. Nov.	Do 8. Nov.
46	KW 46	Di 13. Nov.	Do 15. Nov.
47	KW 47	Di 20. Nov.	Do 22. Nov.
48	KW 48	Di 27. Nov.	Do 29. Nov.
49	KW 49	Di 4. Dez.	Do 6. Dez.
50	KW 50	Di 11. Dez.	Do 13. Dez.
51/52	KW 51/52	Di 18. Dez.	Do 20. Dez.

Alle Preise verstehen sich zuzüglich 7.7% MwSt. Zahlbar innert 10 Tagen rein netto. Es gilt der jeweils aktuelle Preis. Preisplan gültig ab 1.1.2018

## Formate & Preise



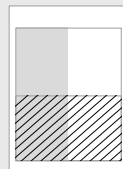
**1/1 Seite**  
182 × 228 mm  
sw: Fr. 594.–  
farbig: Fr. 827.–



**3/4 Seite**  
182 × 170 mm  
sw: Fr. 473.–  
farbig: Fr. 730.–



**10/16 Seite**  
182 × 141 mm  
sw: Fr. 407.–  
farbig: Fr. 634.–



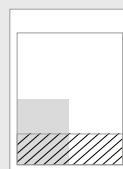
**1/2 Seite**  
85 × 228 mm,  
182 × 112 mm  
sw: Fr. 341.–  
farbig: Fr. 581.–



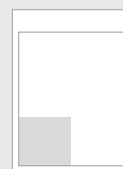
**6/16 Seite**  
85 × 170 mm,  
182 × 83 mm  
sw: Fr. 258.–  
farbig: Fr. 514.–



**5/16 Seite**  
85 × 141 mm  
sw: Fr. 225.–  
farbig: Fr. 444.–



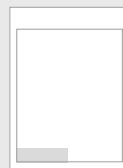
**1/4 Seite**  
85 × 112 mm,  
182 × 54 mm  
sw: Fr. 182.–  
farbig: Fr. 371.–



**3/16 Seite**  
85 × 83 mm  
sw: Fr. 155.–  
farbig: Fr. 308.–



**1/8 Seite**  
85 × 54 mm,  
182 × 25 mm  
sw: Fr. 110.–  
farbig: Fr. 222.–



**1/16 Seite**  
85 × 25 mm  
sw: Fr. 66.–  
farbig: Fr. 173.–

## Konditionen

### Rabatte

Inserate-Serien bei Bestellung ab:  
10 Erscheinungen/Jahr = 5% Rabatt  
26 Erscheinungen/Jahr = 10% Rabatt  
51 Erscheinungen/Jahr = 15% Rabatt  
Sujets können gewechselt werden.

## 47.-Internationales Eulach-Meeting in Winterthur

### ■ Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach



Besser hätte es für den SVSW Nachwuchs der U14 und jünger kaum laufen können. Das Team von Coach Angelika Toscan steigert sich von Rennen zu Rennen. Angelika Toscan: «Zu Beginn waren wir noch etwas nervös, aber dann purzelten die Bestzeiten und die Medaillenplätze». Der SVSW kann mit den noch jungen Athleten sehr zufrieden sein und liebäugelt schon mit Top-Platzierungen an den Nachwuchs-Schweizer-Meisterschaften Mitte Juli.

Gold: Timo Bruggmann U14, 100m Freistil; Eder Gerdes U14, 400m Freistil; Janine Schelling U12, 50m Brust  
 Silber: Eder Gerdes U14, 200m Freistil, 50m Rücken 32.32, 100m Rücken, 200m Rücken; Timo Bruggmann U14, 200m Brust  
 Bronze: Timo Bruggamm U14, 200m Freistil; Livio Schaefer U14, 200m Brust

Text und Bild: Armin Toscan



## El Toso

### ■ Badmintonclub Wittenbach

Am vergangenen Samstag fand in der Steighalle das El Toso Turnier des Badmintonclubs Wittenbach statt. Nach dem Riesenerfolg und dem begeisterten Feedback der Teilnehmer, im letzten Jahr, stand eine erneute Durchführung des Turniers ausser Frage.

Beim El Toso (Eltern-Tochter/Sohn) spielt ein Junior des Clubs mit einem Elternteil oder Geschwister gegen eine andere Kind-Eltern-Paarung. Nach einer kurzen Begrüssung und Erklärung der Regeln ging es auch schon los.

Wie ging das nun schon wieder mit dem Schläger und dem Shuttle? Überall wurde eifrig erklärt und vorgezeigt. Ein Riesenspass für alle und manch einer kam ganz schön ins Schwitzen.

Nach dem Turnier trafen sich die ausgepowerten Spieler in der Galerie und füllten die Batterien beim Spaghettiplausch wieder auf. In geselliger Runde liess man den gelungenen Anlass ausklingen.

Der Badmintonclub bedankt sich bei allen Teilnehmern für die fairen und humorvollen Spiele. Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr, wenn es wieder heisst: «Papi, du muesch do anestoh!»



1. Platz Nino + Marc Ochsner (Mitte)
2. Platz Luana + Alessia Läser (Rechts)
3. Platz Aron + Andrea Stammli (Links)

Text und Bild: Thomas Koch

**Alle aktuellen News deines  
Wittenbacher Lieblingvereins**  
Wo & wann immer du willst:  
[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

**Gratis**



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch), Filter > Gewerbe



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch),  
Filter > STV Wittenbach

**& viele  
mehr...!**



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch),  
Filter > Katholische Kirchengemeinde

***Mach jetzt aktiv mit!***

**Sende deine Berichte, Bilder oder Videos an [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)**

- Kostenlos
- Unbegrenzt viele Texte & Bilder
- Umgehend online

Die online-Plattform für Wittenbacher Vereine!

**[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)**

Folg uns auch auf:





## Ligaerhalt gesichert

### FC Wittenbach

Bei schönstem Fussballwetter traf die 1. Mannschaft des FC Wittenbach im gut besuchten Grüntal auf den FC Pfyn. Die Platzherren wollten von Beginn an nichts anbrennen lassen und starteten dementsprechend motiviert in die Partie. Der FC Wittenbach dominierte die überforderten Thurgauer und kam schnell zu Torchancen, die vorerst durch den Gäste-Keeper vereitelt wurden. Bereits in der 22. Minute konnte aber der Abwehrriegel geknackt werden, Flück spielte einen klugen Pass in die Tiefe, worauf Cassani das Laufduell gegen den Verteidiger gewann und das Leder in der weiten Torecke versenkte. 10 Minuten später kam unser Team durch den zuvor eingewechselten Guirao zu einem Eckball, dieser spielte den Ball flach vors Tor, worauf P. Brülisauer mit einem Direktschuss unter die Latte das 2:0-Pausenresultat erzielte.

Man konnte denken, dass diese Partie schon entschieden sei, das wollten aber die Gäste nicht akzeptieren und kamen entschlossener aus der Kabine. In dieser Druckphase kamen die Thurgauer in der 55. Minute zum Anschlusstreffer. Die Platzherren besannen sich nun eines Besseren und erhöhten den Druck sofort wieder und konnten die Führung in der 63. durch Cassani weiter ausbauen. Nur 2 Minuten später setzten sich die Wittenbacher auf der rechten Angriffsseite durch und die Hereingabe wurde von Hardegger überlegt zum 4:1 verwertet. Die Gäste konnten nicht mehr zusetzen und so kam der FC Wittenbach zu einem ungefährdeten Sieg. Der Ligaerhalt ist 2 Runden vor Schluss gesichert, deshalb bleibt zu hoffen, dass die jungen Talente des FCW die Chance zu mehr Einsatzzeit bekommen, speziell im Hinblick auf die kommende Saison. Dem einen oder anderen abwanderungswilligen Spieler ist nun auch mal eine schöpferische Pause zu gönnen.

Das nächste Spiel des FCW findet am So, 3.6. um 16 Uhr in Berg TG statt.

FC Wittenbach: Germann; Scheiwiler, Eisenhut, Cukic, T. Angehrn; M. Angehrn ( C ), Flück, Cassani, Hardegger; P. Brülisauer, Bieli

Text: F. Cewe

## Die Brillen-Werkstatt einfach anders

**GRASSO**  
seh,comfort®

Grasso Optik  
Oberer Graben 14  
9000 St. Gallen  
Tel. 071 223 56 66  
sms 076 601 28 85  
www.grasso.ch

## Spenglerei, Sanitäre Installationen, Umbauten, Neubauten, Reparaturservice

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

**Telefon 071 298 55 47**

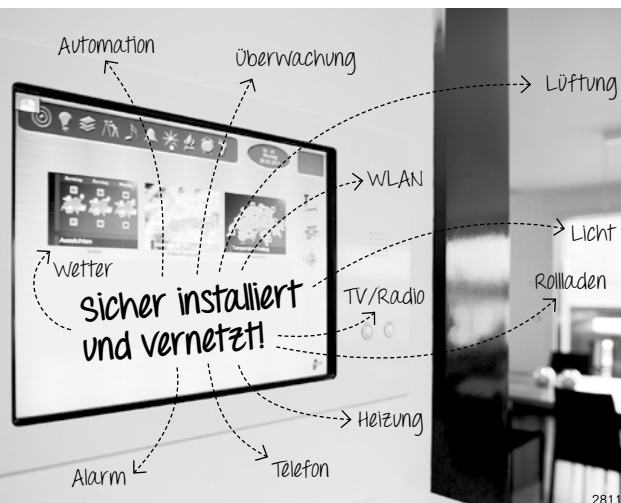
**Brüllhardt**

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach  
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

**ELEKTRO**  
bernhardgrütter ag



Hofstetstrasse 10  
9300 Wittenbach  
Tel. 071 290 06 90



**Strom, Licht, Haus-Automation,  
Heizung, Medien, Garten**

www.eb-elektro.ch

## Corpo e anima rafforzati!

■ Katholische Kirchgemeinde



Zuerst der feierliche Gottesdienst in Deutsch und Italienisch zusammen mit Don Piero Corea und der Missione cattolica italiana St.Gallen und dann der anschliessende Aperitivo italiano mit Pizze, belegten Broten, Weisswein, Campari und alkoholfreien Getränken liess niemanden hungrig nach Hause gehen. Gestärkt an Leib und Seele! Das gibt Kraft für die kommende Woche. Wir freuen uns jetzt schon auf nächstes Jahr.  
Alla prossima!

Text und Bilder: Christian Leutenegger

## Hauptversammlung im Restaurant Sonnenrain

■ SP Wittenbach-Hägenschwil-Muolen

Die SP traf sich am Donnerstag, 24. Mai 2018, zu ihrer Hauptversammlung. In ihrem Jahresbericht hob Co-Präsidentin Ursula Surber unter den Aktivitäten der SP besonders den «Medientalk» im Vorfeld der NoBillag-Abstimmung hervor. Es war ein äusserst interessantes und auch unterhaltsames Gespräch zwischen vier in Wittenbach aufgewachsenen Medienschaffenden.

Nach dem Jahresbericht erfolgte die Verabschiedung von Peter Lutz, der seinen Rücktritt vom Co-Präsidium erklärt hatte. Peter Lutz engagiert sich seit mehr als 50 Jahren für die SP, seit mehr als 25 Jahren in Wittenbach, davon die letzten 13 Jahre als Co-Präsident. Während 8 Jahren war er in der GPK der Primarschulgemeinde. Ursula Surber dankte ihm für all die Jahre, das Sektionspräsidium führt sie vorderhand allein weiter.

Dann befasste sich die Versammlung mit den Gemeindewahlen in Wittenbach im September, dies nach dem Rücktritt von Thomas Zünd als SP-Vertreter im Gemeinderat und dem Rücktritt von Fredi Widmer als Gemeindepräsident, beide auf Ende 2018. Die SP wird die Nomination für den Gemeinderat an einer a.o. Mitgliederversammlung am 21. Juni vornehmen, gleichzeitig soll nach Möglichkeit – je nach Stand der Beschlüsse in der Findungskommission – die Position für die Wahl ins Gemeindepräsidium festgelegt werden. Bei der unmittelbar bevorstehenden Wahl für die GPK der Primarschulgemeinde am 10. Juni beschloss die Versammlung, Chantal Hautle, FDP, zur Wahl zu empfehlen. Den Abschluss der Versammlung bildeten ausführliche Berichte der Mitglieder in Behörden oder im Parlament der Oberstufenschulgemeinde Grünau über ihre Arbeit und Erfahrungen. Auch zu reden gab schliesslich die geplante Einzonung Betten Süd, 3. Etappe. Das Gelände müsste teilweise über drei Meter aufgeschüttet werden und grössere Wasserprobleme sind dennoch zu befürchten. Dies wird mit Sicherheit auch weiterhin zu reden geben.

Den definitiven Abschluss bildete ein Apéro mit den bewährten Flammkuchen des Sonnenrains.

Text: SP WH



**EIGENMANN BAD RENOVATION**

WIR VERWANDELN IHR BAD ZUR WOHLFÜHLOASE!  
ALLES AUS EINER HAND!

 SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR  
Eigenmann AG | Wittenbach | Telefon 071 292 36 36 | [www.eigenmann-ag.ch](http://www.eigenmann-ag.ch)

28574

## IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung  
Online [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

### Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage  
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40  
[info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

### Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr  
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

### Layout

Mathias Maurer, Ricky Nguy

### Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, [www.maxsolution.ch](http://www.maxsolution.ch)  
Administration, [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch), ISSN 1660-0444

### Titelseite

Alexander FÜRER

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadata sind online: [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch).

### Ämtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach  
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, [ratskanzlei@wittenbach.ch](mailto:ratskanzlei@wittenbach.ch)  
[www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)



**Internationale Kosmetikfachschule in St. Gallen**

**Verwöhnangebot:**  
Gesichtsbehandlung inklusive  
Manicure für **CHF 69.00**  
Interessiert? Melden Sie sich bei uns.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Heiligkreuzstrasse 12 A,  
9008 St. Gallen  
[www.arcosakademie.ch](http://www.arcosakademie.ch),  
071 250 19 19

28550



Gemeinde  
**PULS**

**«Ich bin am Puls»**  
 Konfirmation, Evang.-ref. Kirchgemeinde  
 Bild: Ueli Bächtold

28614

# KAFFEE, KUCHEN UND TV GENIESSEN!

Wir möchten Sie herzlich einladen sich persönlich über die Verwendung von Digital TV und Internet im Alltag zu informieren. Wir zeigen Ihnen die Vorteile und Einfachheit in der Bedienung auf und beraten Sie über individuelle Möglichkeiten und Produkte. Völlig unverbindlich und kostenlos.

### Mit Rat & Tat für Sie da:

- Professionelle Beratung
- Persönliche Betreuung
- Hilfe vor Ort



**GUTSCHEIN**  
**GRATIS KAFFEE & KUCHEN**  
**FÜR SIE UND BEGLEITPERSON!**

**06.07.2018**  
**14-17 UHR**



Bitte bringen Sie diesen Coupon mit zur Veranstaltung.

**euronics** dominik senn  
 Romanshornerstrasse 12 • 9300 Wittenbach  
 Tel.: +41 (0)71 290 07 77

SPANNENDE ZEITEN  
**Geniesse jeden Moment**



**upc**